

Lac des Loups

Swimming Water Testing Results: August 2018

Below you will find the results for the August 2018 regular water sampling tests for swimming purposes along with comparative information from prior years. This is the third of 3 rounds of testing for this summer.

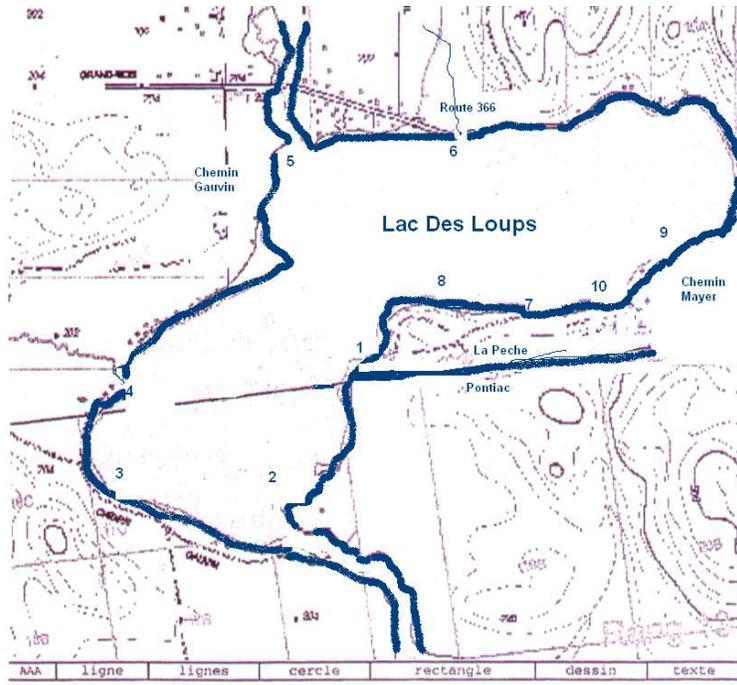
Ten samples were taken on August 14. The following map gives you an indication of the sample sites.

For swimming standards, water is now tested for E.coli and the measurement is the number of Colony Forming Units (CFU) per 100 millilitres of water. The following table sets out the standards for swimming.

| Number of E. coli CFU/100ml. | Class | Water quality |
|---------------------------------|-------|---------------|
| 0 – 20 | A | Excellent |
| 21 – 100 | B | Good |
| 101 – 199 | C | Acceptable |
| 200 - | D | Not recommend |

| Site | August 2018 | July 2018 | June 2018 | Aug 2017 | July 2017 | June 2017 | August 2016 | July 2016 | June 2016 |
|---------|------------------------|--------------|--------------|-------------|--------------|--------------|----------------|--------------|--------------|
| 1 | 6 | 48 | 0 | 8 | 24 | 22 | 18 | 12 | 0 |
| 2 | 2 | 0 | 2 | 0 | 4 | 4 | 2 | 2 | 0 |
| 3 | 0 | 4 | 8 | 2 | 4 | 8 | 0 | 4 | 32 |
| 4 | 52 | 220 | 72 | 18 | 108 | 36 | 20 | 180 | 2 |
| 5 | 18 | 130 | 92 | 0 | 22 | 24 | 26 | 76 | 0 |
| 6 | 4 | 18 | 12 | 2 | 26 | 72 | 12 | 14 | 0 |
| 7 | 0 | 4 | 8 | 4 | 2 | 2 | 0 | 6 | 0 |
| 8 | 0 | 6 | 6 | 2 | 0 | 4 | 2 | 4 | 2 |
| 9 | 2 | 14 | 2 | 0 | 4 | 2 | 0 | 32 | 0 |
| 10 | 4 | 2 | 6 | 6 | 2 | 2 | 0 | 2 | 0 |
| Average | 8.8 | 44.6 | 20.8 | 4.2 | 19.6 | 17.6 | 8.0 | 33.2 | 3.6 |

August results are good. The two sites 4 and 5 with high July readings were retested at the end of July and good readings were restored. So the high July readings were likely an anomaly.

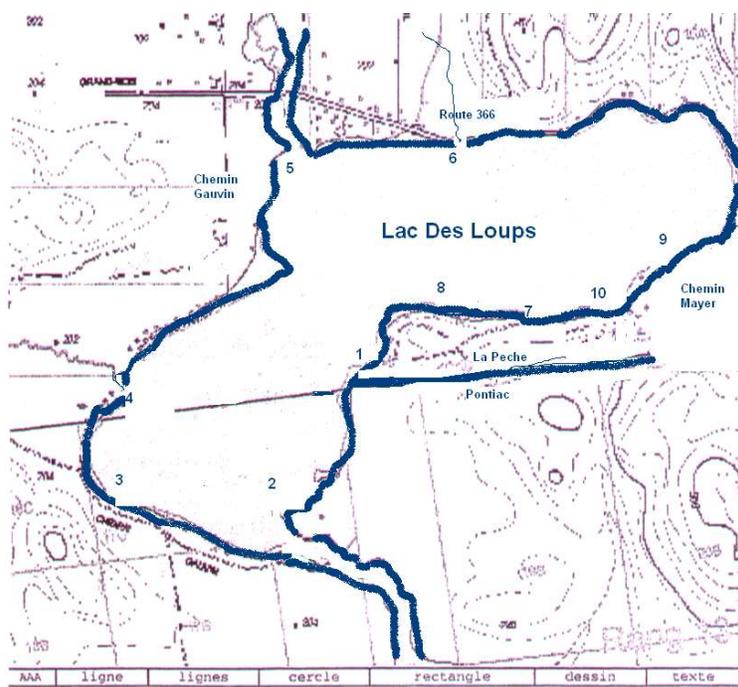


We must be very cautious with these results. First it must be stressed that the testing was done for swimming purposes and **not for drinking purposes**. Numerous other tests for different bacteria must also be done on drinking water to determine its safety. Also it should be mentioned that your association accepts no liability for these results. The published results are for information purposes only and reflects the results of the samples taken at a particular times and locations by volunteers. Different readings could result if taken at different times or locations or if collected by a qualified biologist.

L'eau du Lac des Loups est-elle sécuritaire pour la baignade?

Résultats pour le mois d'août 2018

Vous trouverez ci-dessous le résultat de tests effectués pour la baignade, accompagné des résultats antérieurs pour fins de comparaison. Ceci est le 3^e de trois tests pour 2018. Dix (10) échantillons ont été relevés le 14 août. La carte vous indique l'endroit où les échantillons ont été pris.



Pour la baignade, on vérifie la teneur de l'eau en coliformes fécaux et on mesure le nombre d'unités viables formatrices des colonies (UFC). Les normes établies pour la baignade sont les suivantes:

| Nombre de coliformes fécaux UFC/100 ml | Catégorie | Qualité de l'eau |
|---|-----------|------------------|
| 0 - 20 | A | Excellente |
| 21- 100 | B | Bonne |
| 101-199 | C | Acceptable |
| 200 - | D | Pas recommandée |

| Site | Août 2018 | Juillet 2018 | Juin 2018 | Août 2017 | Juillet 2017 | Juin 2017 | Août 2016 | Juillet 2016 | Juin 2016 |
|---------|--------------|-----------------|--------------|--------------|-----------------|--------------|--------------|-----------------|--------------|
| 1 | 6 | 48 | 0 | 8 | 24 | 22 | 18 | 12 | 0 |
| 2 | 2 | 0 | 2 | 0 | 4 | 4 | 2 | 2 | 0 |
| 3 | 0 | 4 | 8 | 2 | 4 | 8 | 0 | 4 | 32 |
| 4 | 52 | 220 | 72 | 18 | 108 | 36 | 20 | 180 | 2 |
| 5 | 18 | 130 | 92 | 0 | 22 | 24 | 26 | 76 | 0 |
| 6 | 4 | 18 | 12 | 2 | 26 | 72 | 12 | 14 | 0 |
| 7 | 0 | 4 | 8 | 4 | 2 | 2 | 0 | 6 | 0 |
| 8 | 0 | 6 | 6 | 2 | 0 | 4 | 2 | 4 | 2 |
| 9 | 2 | 14 | 2 | 0 | 4 | 2 | 0 | 32 | 0 |
| 10 | 4 | 2 | 6 | 6 | 2 | 2 | 0 | 2 | 0 |
| Average | 8.8 | 44.6 | 20.8 | 4.2 | 19.6 | 17.6 | 8.0 | 33.2 | 3.6 |

Les résultats du mois d'août sont favorables. Les deux endroits (4 et 5) qui indiquaient des résultats élevés en juillet ont été ré-évaluer à la fin de ce même mois, ceux-ci étaient de retour dans la norme. Les résultats élevés de ces endroits, pour le mois de juillet, étaient une anomalie.

Cependant, nous devons interpréter les résultats de ces tests avec précaution. Il faut surtout nous rappeler que ces tests furent effectués pour fins de baignade et **non pour fins de consommation**. Dans ce dernier cas, de nombreux autres tests devraient être menés. L'Association Lac des Loups décline toute responsabilité quant à l'interprétation de ces résultats. En effet, ces résultats sont publiés à titre informatif seulement et proviennent d'échantillons prélevés à certains moments et à certains endroits par des bénévoles. Des tests pris à des moments ou à des endroits différents, ou encore, des tests menés par des biologistes qualifiés pourraient conduire à des conclusions distinctes.